Lúnes 11 de Marzo de 1889 — MONTEVIDEO — Año X de esta edicion—Núm. 2513

EL SIGLO

DIARIO DE LA TARDE Y DE LA MAÑANA

EDICION DE LA TARDE — IMPRENTA, CALLE 25 DE MAYO N.º 58

EL SIGLO

Por nuestra propia cuenta

Nunca hemos pretendido que el diario que redactamos sea considerado como órgano y espresion de las opiniones de los prohombres del partido constitucional ni de ningun otro; y siempre que la ocasion se ha presentado hemos declarado modestamente que los artículos de *El Siglo* solo representan la opinion de sus redactores.

Lo que hay es que desde que apareció en la escena política el partido constitucional, juzgamos que su programa, sus aspiraciones y sus tendencias eran las que mejor respondian á la verdad de los hechos y á las necesidades y conveniencias públicas; y convencidos firmamente de esto, hemos sido constantes defensores de las doctrinas constitucionales.

Júzguese con cuanta satisfaccion habremos visto nosotros propagandistas de la escuela posibilista, que aunque haciéndole ascos á la palabra *posibilismo*, los hombres y los partidos lo han practicado y lo vienen practicando, con gran provecho y beneficio del país. Podríamos citar una larga série de hechos que confirman lo que decimos. Pero bastará recordar la evolucion conciliadora de Noviembre de 1886; cuando aun era Presidente el general Santos y el temperamento que se adoptó en Noviembre de 1887 para subsanar en lo posible el obstáculo que los registros cívicos oponian á que se llevasen á efecto unas elecciones que fuesen expresion genuina y verdadera de la voluntad popular.

Emprendido el camino de la evolucion pacífica sobre la base del reconocimiento convencional de la legalidad de los poderes existentes, era consecuencia precisa conformarse con ciertas resoluciones y con ciertos procedimientos que en circunstancias normales no hubieran sido aceptables.—Si de todo eso ha sacado provecho el país, lo dicen elocuentemente la comparacion de la situacion anterior á Noviembre de 1886 con la situacion actual.

Hemos recordado estos precedentes, porque tenemos interés en salir al encuentro á la propaganda que ha comenzado á hacer el diario católico *El Bien*, contra nuestros amigos y contra su actitud política en la actualidad. No necesitamos recibir sus inspiraciones ni ser comisionados por nadie para defenderlos. Nos obliga á esa defensa el ver que se les ataca por haber seguido el sistema de conducta aconsejado por nosotros. Y antes de pasar adelante manifestaremos que no somos tan inmodestos que nos atribuyamos el mérito de esa conducta. La experiencia y el propio convencimiento han sido sin duda las que han determinado á ciudadanos honorables, inteligentes é ilustrados á seguir el único camino que quedaba practicable despues de haber ensayado inútilmente las del retraimiento y la revolucion.

Escribia *El Bien* despues de la votacion del Senado proclamando á don Amaro Carve senador por Soriano y decia: "¡Siempre la misma comedia!" suponia que el doctor don José Pedro Ramirez habia dejado entender en su discurso la intencion de abandonar su puesto, y manifiesta que no habia motivo para que los constitucionales fuesen ahora tan escrupulosos despues de haber sido cómplices de tantas picardias y de tantas violaciones de la ley como se han cometido, sintetizaba su pensamiento en esta frase: "despues de revolcarse en un estercolero se miran al espejo y se encuentran intachables."

Se vé pues, que *El Bien* coincidia con nosotros en la opinion de que el doctor Ramirez no debia renunciar el cargo de Senador, pero que el colega llegaba á esta conclusion por razones diametralmente opuestas á las nuestras.

Segun *El Bien* los constitucionales estaban en el caso de una ramera que habiendo llegado al último extremo de la degradacion, seria ridículo que se indignase porque un hombre se tomaba libertades que otros muchos se habian tomado antes. Segun nosotros los constitucionales habian hecho acto de abnegacion y patriotismo tratando de utilizar los elementos y las circunstancias existentes para encaminar las cosas hácia el puerto de salvacion, y aunque consideramos que el reciente acto del senado es el hecho mas deplorable que en el terreno político se ha producido despues de la conciliacion; opinamos que no debian el Dr. Ramirez y sus amigos políticos abandonar sus puestos, porque léjos de ganar con eso la buena causa, semejante resolucion solo serviria para dejar el campo más libre y desembarazado á los elementos que pugnan por arrastrar al general Tajes al precipicio en que se hundió su antecesor.

Ayer escribió *El Bien* otro artículo del que nos proponemos hacernos cargo en nuestro editorial de mañana.

REMITIDOS

Segundo rematazo en el "Barrio Porteño"

EL MARTES 12 DEL CORRIENTE

No habiendo tenido tiempo de terminar con los sesenta y nueve solares, que por órden y cuenta del "Crédito Real Uruguayo" debí rematar en el mes próximo pasado, y los que forman el gran "Barrio Porteño" en la Playa de Ramirez, el mártes 12 del corriente, á las 4 de la tarde, venderé por total liquidacion, veinte únicos solares que no hubo tiempo de vender en el remate anterior.

Solo debo recordar el resultado del remate anterior como una prueba palpable de la importancia y del porvenir de estos terrenos. Solo debo recordar, que, como puede verse por el detalle siguiente, vendí en menos de cuarenta minutos por valor de ochenta y dos mil ciento sesenta y seis pesos, fluctuando los precios obtenidos entre treinta y tres y cuarenta y dos reales vara.

Este resultado feliz no debe sorprendernos si tenemos en cuenta que aquellos preciosos terrenos, rodeados de tranvias, con calles empedradas, en posision elevadísima, con la mas preciosa vista panorámica que puede ofrecerse, están llamados á ser un centro feliz de progreso.

Veinte únicos solares, con frente á las calles Asilo, Defensa, Tacuarí, Asamblea, Cebollati y otras empedradas, con los tranvias de la Union y del Crédito Real, tengo para vender el mártes 12, pagaderos en treinta mensualidades, sin interés, y que confio hoy mas que ayer, me serán arrebatados de las manos porque todos comprendemos la importancia de aquella localidad.

No debemos tampoco olvidar que los propietarios de los hoteles Oriental y de La Paz, compradores en el primer remate, van á levantar elegantes chalets y hoteles que contribuirán á dar á aquel barrio mas importancia.

Lista de la personas que compraron solares en el primer remate efectuado el 19 del mes de Febrero próximo pasado:

Don Carlos Berro cuatro solares, Sr. Mapeu dueño del Hotel la Paz 3 solares, D. Antenor R. Peryra 3 solares, Alejandro Victorica 4 solares, D. Arturo Ribard 1 solar, D. Alberto Almiron 1 solar, Sr. Nutal 4 solares, Sr. Perez 1 solar, D. Isidoro Gutmann 4 solares, Sr. Diaz de Souza 1 solar, Sr. Contestable 1 solar, Sr. Guillot 1 solar, Sr. Piagio 2 solares, D. José Rossi 3 solares, Sr. Fernandez 4 solares, formando un total de treinta y nueve solares cuyos precios varian desde treinta y tres reales á cuarenta y dos reales vara, dando un resultado total de 82,163 pesos.

20-mzo.12.

Jaime Macso.

EUROPA

Por el paquete italiano *Europa* recibimos el *Liberal* de Las Palmas de Gran Canaria hasta el 18 del ppdo. de cuyos periódicos extraemos las siguientes noticias:

En los círculos republicanos de Paris ha producido gran sensacion el descubrimiento de que Boulanger ha comunicado á las notabilidades de su partido en forma confidencial, la lista del ministerio que tiene preparado para gobernar á Francia.

El gabinete que Boulanger tiene dispuesto se compone por ahora nada más que de ministros del Interior de Cultos, de Hacienda, de negocios extranjeros y de Guerra.

Del general designado por Boulanger para la cartera de guerra se dice que tiene actualmente altísima posicion oficial, y que en llegando la oportunidad imitará lo que en España hizo Dulce en 1854, cuando en una revista se sublevó con la guarnicion.

El nombramiento de este ministerio confirma lo que se sospechaba desde el Domingo: que Boulanger se considera ya presidente de la república. En su gabinete no se ha atribuido puesto alguno, pues de formarlo lo hará como jefe del Estado.

Mientras tanto, los oportunistas, considerando gravísimo este acto de Boulanger, han resuelto trabajar enérgicamente para derribar á Floquet, cuya impotencia es palpable, y para formar un ministerio de verdadera resistencia. Al efecto, tratarán de atraerse á Mr. Carnot.

En general, prohombres republicanos hacen estos dias esfuerzos pasa conseguir una tregua de los partidos que asegure la tranquilidad interior hasta despues de la Exposicion Universal. Pero conseguir esto es muy difícil por la irremediable desunion de la mayoria, por la incertidumbre que existe en cuanto á los planes del gobierno y por el empeño decidido de los boulangeristas de apresurar el desenlace.

Una fraccion importante de la mayoria se inclina á aceptar una Asamblea Constituyente como único medio de derrota al boulangerismo.

—El *Times* de Londres publica un artículo que ha llamado vivamente la atencion.

Hablando de los asuntos de Austria-Hungria, considera muy posible que el emperador Francisco José tenga el propósito de abdicar.

Espera, no obstante, que cuando el desconsolado soberano pueda reflexionar con mas sosiego, comprenderá los inconvenientes de una abdicacion en las actuales circunstancias y sobre todo cuando el archiduque Francisco Fernando carece de la experiencia necesaria para gobernar una monarquía tan compleja como la de Austria-Hungria.

—Dicen de Madrid:

Terminado el novenario de la muerte de la hermana del señor Castelar, éste dedicará algunos dias á devolver las visitas de pésame que recibió por tal desgracia.

Una de las primeras será para el señor Sagasta, á quien encargará manifieste á S. M. la Reina su profundo agradecimiento por las manifestaciones de dolor que tuvo á bien hacerle por conducto del presidente del Gabinete.

—Los carlistas tratan de hacer una nueva organizacion en su partido, encomendando la Jefatura del de Castilla al baron de Sangarrén, la de las Vascongadas al marqués de Valdespina, y la de Aragon y Cataluña al duque de Solferino.

A personas caracterizadas ha oido *La Correspondencia* que la comision del sufragio universal aceptaria criterio del Gobierno indudablemente, en cuanto se refiere al mantenimiento de la fórmula de los señores Alonso Martinez y Montero Rios, y llegaria con igual seguridad á un acuerdo en los otros puntos, sin perjuicio de exponer aquellos diputados sus particulares opiniones en cada materia, al celebrarse las conferencias anunciadas.

Algunos detalles sobre el formidable incendio en el Hospital militar de Madrid:

Se inició el fuego en la habitacion del portero de la sala de los virulentos, en el ala derecha del edificio.

Ocho enfermos de viruela fueron los primeros que se apercibieron del incendio.

Se levantaron de sus camas y con penosos esfuerzos pretendieron extinguir el fuego con sus mantas y arrojando cubos de agua.

Convencidos al cabo de que el fuego tomaba gran incremento, huyeron á la planta baja, dando la voz de alarma.

De todas las dependencias del establecimiento acudieron al lugar del siniestro, é intentaron inútilmente dominarlo.

Todas las maderas del edificio, viejas y en mal estado, ardieron con terrible rapidez.

Se avisó á los cuarteles inmediatos, y en seguida acudieron las tropas.

Ya entonces las llamas coronaban el tejado del ala derecha del Hospital.

El fuego se veia á larga distancia.

El voraz elemento destruia pisos, tabiques, techumbres, cuyo derrumbamiento producia grande alarma.

Llegaron veinte bomberos y empezaron á funcionar ocho bombas.

Un escuadron de caballeria mantenia el órden en el exterior del edificio.

Soldados de los batallones de cazadores trasladaron los enfermos graves á los cuarteles de la Montaña y el Conde Duque.

A las dos y media de la madrugada habian sido desalojadas las salas 7.ª, 8.ª, 9.ª, 10.ª, 11.ª, 13.ª, 14.ª y 16.ª, en las que habia más de 300 enfermos.

Pusiéronse tambien á salvo las sustancias explosivas que habia en el laboratorio de Farmacia.

Quedó destruido el Museo Anatómico-Patológico.

Se salvó la Caja del dinero.

A las tres y media de la madrugada se habian hundido los suelos de las buhardillas y de los pisos segundos de la parte Norte del edificio.

Los sanitarios y los enfermeros, la tropa y los bomberos hicieron verdaderos prodigios, en el salvamento de los enfermos.

A las cuatro de la madrugada se localizó el fuego á la parte Norte del local.

Algunos enfermos que se agravaron á consecuencia del incendio, se les auxiliaba en los edificios inmediatos.

Otros enfermos, de pulmonía, se hallan expirantes en el cuartel del Conde Duque.

Los enfermos leves, en ropas menores, y envueltos en mantas, refugiábanse en los cuarteles de que procedian.

A las cinco y cuarto quedó extinguido el incendio.

La Reina Regente visitó el Hospital del Buen Suceso, donde habian sido trasladados 63 enfermos del Hospital Militar.

Acompañaban á D.ª Cristina los gobernadores civil y militar, el capitan general, director de Sanidad, gentiles hombres de cámara y algunas autoridades civiles.

La Reina dirigió frases de consuelo á los enfermos encargando se les prestara la más esmerada asistencia.

El resto de los enfermos, hasta 300, quedan instalados en el Hospital Militar, que ha escapado del fuego.

La *Gaceta* publica el nombramiento del general Salamanca para la Capitania General de Cuba.—Ha llegado á Valencia el duque de Cambridge marchando enseguida para Barcelona. Sábese que está muy descontento del estado en que se encuentran las fortificaciones de Gibraltar.

Está acordado la concesion de franquicias del sulfato de cobre destinado á los viñedos.

La higiene de las epidemias

Está constatado, por una repetida serie de hechos, que las epidemias de la fiebre amarilla y del cólera, no han surgido espontáneamente en el territorio argentino, que ellas han sido importadas.

Unas veces por descuido, otras por condecendencias criminales, lo cierto es que esos dos flajelos de la humanidad han sido traidos por personas que venian de paises infestados.

La comprobacion de ese hecho ha debido servirnos de punto de partida, para la adopcion de una serie de medidas que nos pusiesen á salvo de tales importaciones.

Habia un plan claro á ejecutar, pero nada se ha hecho en ese sentido.

Un país abierto á las corrientes inmigratorias y comerciales de todos los paises civilizados, ha debido prepararse en el sentido de defenderse de las invasiones epidémicas que esas corrientes podrian traernos.

No solo en defensa de la salud pública sino por un deber de humanidad, los gobiernos que hemos tenido y tenemos, han debido fundar un establecimiento, varios establecimientos para hospedar á los que fuesen obligados á hacer cuarentenas.

Hemos visto en años anteriores actos de inhumanidad sin ejemplo, ejecutados por la falta de un lugar dondo hospedar á los inmigrantes.

El *Matteo Bruzzo* tuvo que regresar con sus pasajeros y arrojar al agua una considerable parte de ellos, infestados por el contagio.

Lo único que se procuró despues, fué resolver las dificultades por un tratado con el Brasil y la República Oriental.

Cuántos elogios al tratado!

El público ignoraba que aquel pacto internacional no habia sido sometido á la aprobacion de los Congresos respectivos.

¿Por qué ese olvido permanente de lo que mas interesa á la Nacion, que es su salud?

Fué necesario que en 1871 muriesen 18,000 almas de la fiebre amarilla, para que se pensara en dotar de aguas corrientes á Buenos Aires.

¿Qué otra calamidad esperarán para destinar unas cuantas migajas de los millones que el pueblo paga por impuestos, para la construccion de lazaretos dignos de un país culto?

Ahora necesitamos algo mas que lazaretos, para combatir la importacion de las epidemias. Necesitamos arreglos internacionales, para que no se repitan hechos como los narrados últimamente por los diarios, que suponemos habrán merecido de parte de la autoridad una informacion seria y competente.

Se ha dicho que los buques brasileros que pasaron para Matto-Groso, iban infestados; y que los muertos en la travesia fueron arrojados al rio.

Si se comprobasen tales anuncios del diarismo, la autoridad argentina tendria que adoptar otra série de medidas que se relacionasen con ese abuso incalificable; abuso equivalente á envenenar las aguas que bañan todos los pueblos del Plata y sus afluentes.

El cólera que nos visitó en 1767 y 1868 tuvo por cuna los campamentos que ocupaban el Paraguay. Pero lo que más llamó la atencion en aquella época, fueron los cadáveres que arrojaban los beligerantes al rio.

Esos cadáveres se baraban en las islas y de allí surgian los miasmas del Ganges.

Apenas se declaró la fiebre en Rio de Janeiro, una orden imperial distribuyó el ejército en muchas direcciones.

Una division fué destinada á Matto Grosso. Es á los buques de esa division á los que se acusó de haber llevado la fiebre al Paraguay, en donde desembarcaron como en territorio propio.

La libre navegacion de los rios no es un principio aceptado en absoluto. Esa libertad no puede amparar la navegacion de los buques que van á sembrar el contagio en todas direcciones y á poner en peligro el agua que beben las poblaciones.

Algun tratado debe prever ese caso.

Las autoridades del Brasil cerraron las fronteras y los puertos para las procedencias argentinas, por el cólera que tuvimos ahora dos años. Y esa clausura la mantuvieron meses y meses, despues que el cólera habia concluido, por razon de protejer los saladeros de Rio Grande.

¿Nosotros no tenemos ninguna palabra en contra del sitio que nos ha puesto la fiebre, amenazando por el Atlántico y por la cabecera de los rios?

Algo hay que hacer. En ningun país se mira como transitoria la higiene contra las importaciones epidémicas.

¿Cuántas veces se pensó por los gobiernos europeos en concertar una expedicion para acabar con los enterratorios que engendraban el cólera en el Ganges?

Los últimos diarios de los Estados Unidos, estudian los males que reciben algunos estados de la Confederacion, y llegan á conclusiones definidas.—Ellos sostienen que los Estados Unidos deben comprar á Cuba para llevar allí la higiene y acabar con la fiebre. Que por elevado que sea el precio que paguen, siempre será ínfimo en relacion á los perjuicios que reciben con el contagio que anualmente les envía la joya de las Antillas.

Se ocupan de defenderse de las invasiones epidémicas.

¿Y nosotros? Ni lazaretos tenemos.

¿Queremos imitar á la Inglaterra que no establece cuarentenas?

Pero debe tenerse presente que la Inglaterra se considera defendida por su higiene doméstica. Allí muere todo germen por las condiciones higiénicas de sus ciudades.

Nosotros estamos lejos de semejante situacion.

Nuestras ciudades son grandes centros establecidos sobre un subsuelo hidrópico de materias fecales y aguas servidas.

Estamos en peligro permanente de atrapar una epidemia abrasadora, debido á la falta de organizacion municipal y de compensacion de la higiene pública.

Tenemos que recurrir á las medidas preventivas para impedir la importacion de las plagas modernas; y no vemos que se haga hasta ahora nada de fundamental, sino mucho de transitorio, para pasar la temporada del calor.

(La Prensa, de Buenos Aires.)

Combate naval

TELEGRAMA SENSACIONAL

Norte-americanos y alemanes

Para todos será una verdadera sorpresa la noticia contenida en el telegrama recibido por un periódico aleman, de las islas de Samoa, y transcrito en otro lugar de este diario.

Cuando la dificultad internacional surgida en aquel archipiélago del Pacífico, á propósito de la conducta un tanto violenta de un oficial de la marina alemana, parecia casi arreglada por la vía diplomática, este telegrama viene á suscitar la alarma de inesperado modo.

Los hechos que relata son de suma gravedad. Es el segundo caso en la historia naval contemporánea en que se hace saltar á una nave de guerra con toda su tripulacion por la tremenda agencia de un torpedo. El laconismo del despacho aumenta tambien el horror de la catástrofe, que debe haber conmovido al mundo.

Si este hecho se confirma, quien sabe cuales serán las consecuencias á que dará origen. La guerra entre los Estados Unidos de América y el imperio aleman, será si viene, una guerra puramente marítima. Los Estados Unidos no tienen hoy marina de guerra tan grande ni tan diestra como el imperio, aunque potencialmente, por el genio y por la abundancia de recursos de toda clase de los norte americanos, las naves saldrán en breve numerosas de los astilleros, caso de ser necesarias, como ha sucedido en ocasiones anteriores. Dos veces en este siglo han demostrado los Estados Unidos de lo que son capaces en tales circunstancias.

Mas en tanto que pueda armar la república sus barcos, sus puertos abiertos, sus explendidas florecientes ciudades, por la industria y el comercio de sus hijos embellecidas, quedan á merced de los acorazados de Alemania.

Por otra, Alemania no ha de contarse en absoluta seguridad en los acontecimientos que su política de expansion colonial ha provocado. Su posicion en el continente europeo es la de quien, habiendo inferido agravios á un vecino todo menos que resignado y débil, ha de mantenerse siempre con el arma presta para contener la reaccion vengativa.

Francia que hasta ahora ha contenido los impulsos violentos que la arrastraban *á la revanche*, se aprovechará naturalmente de las dificultades que puedan embarazar la accion de su vencedora de 1870. Naturalmente, decimos, porque el movimiento está ajustado á la naturaleza de las cosas. O'Connel lo redujo á axioma de esta manera: las dificultades de Inglaterra son las oportunidades de Irlanda. Y Francia tiene una marina poderosa despues de la británica, y tradiciones de alianza con los Estados Unidos, en cuyo territorio hay condados que se llaman Estaing, en memoria del conde almirante francés, que hace precisamente un siglo tanto ayudó á los americanos, como Rochambeau y Lafayette, á conquistar su independencia.

Ahora bien; ¿qué importancia tienen esas pequeñas islas perdidas en el océano Pacífico para que tan poderosas naciones se lancen á los horrores de la guerra?

Hoy, su importancia, como estacion de recalada es mucha, pero será aun mayor cuando, abierta la comunicacion entre los océanos Atlántico y Pacífico, por Panamá ó por Nicaragua, tengan que ser por necesidad el depósito de carbon de todos los vapores que vayan de ó para Australia y al sud del continente asiático.

La cuestion de Samoa estaba planteada hacia ya algun tiempo; pero en 1887 quedó decidida por una comision que se envió de delegados de los gobiernos de Lóndres, Berlin y Washington á Samoa, para que en el terreno mismo estudiasen las dificultades que hubieran y la manera de arreglar la futura coexistencia de los derechos de las tres potencias, quedando establecida la independencia de los naturales de las islas. La idea del envío de estos comisionados partió del canciller Bismarck.

Surgieron luego discordias civiles entre los naturales del pais, y Alemania asumió la responsabilidad de terminarlas por su influencia. Mas ha protegido precisamente al bando de la insurreccion en contra de la voluntad de la mayoria del pais y de los ingleses y americanos en él establecidos, los cuales para huir del furor de los revolucionarios tuvieron recientemente que refugiarse en los barcos de guerra de sus nacionalidades allí surtos.

Tamasese se llama el revolucionario que destronó y puso preso al rey del pais llamado Meliaton.

El caudillo que se opone á Tamasese, y que cuenta con la simpatía de la mayoria de los naturales, se llama Mataafa, y este es opuesto á la intervencion de los alemanes.

Alemania le dió á su protegido armas para hacer la guerra, y enseñanza para que supiera usarlas: pero á pesar de esto Tamasese fué vencido por Mataafa por una gran batalla.

Despues de amplia discusion en las cámaras americanas sobre el asunto de Samoa en el que aparecian perjudicados los intereses americanos, cruzáronse notas diplomáticas entre los gobiernos americano y aleman; y finalmente de el *Mémorial Diplomatique* de Paris, llegado ayer mismo, dice que, en contestacion al despacho telegráfico enviado por Mr. Bayard, secretario de estado americano á Mr. Pendleton, ministro de los Estados Unidos en Berlin, encargándole que "invitase al gobierno aleman á que diera instrucciones para que sus agentes en Samoa se abstuviesen de toda intervencion en los asuntos de los ciudadanos americanos en aquellas islas, en vista de que la ley marcial no podia implicar la jurisdiccion y el dominio de las autoridades alemanas en lo que concernia á los ciudadanos americanos residentes en Samoa, jurisdiccion y dominio que no serian reconocidos por los Estados Unidos", recibió Mr. Bayard una carta de M. d'Arco-Valley, ministro aleman en Washington, en la que le decia "que el príncipe de Bismarck era de opinion que el comandante aleman en Samoa habia ido demasiado lejos, y que en consecuencia se le habia invitado á que suprimiese los pasajes de su proclama en que anunciaba que los extranjeros quedaban tambien sometidos á la ley marcial."

Bajo esta impresion estábamos hasta anoche, confiados en que la cuestion de Samoa, con la cual Alemania "se hallaba en estado de guerra" aunque no la habia declarado, se arreglaria, en lo que respecta á los Estados-Unidos, de amigable manera, cuando inopinadamente nos llega el telegrama que motiva estas líneas.

Es posible todavia que no se confirme la grave noticia que él contiene, y así lo deseamos sinceramente.—*(La Nacion de Buenos Aires.)*

La Tribuna Nacional, de Buenos Aires, hace las siguientes consideraciones:

Esta noticia necesita confirmacion y hasta puede ser puesta en duda. En primer lugar no se indica el nombre del buque echado á pique, que debia conocerse lo mismo que el del *Olga*; despues, entre el Gobierno aleman y el norte-americano se estaba tratando de arreglar amistosamente ese asunto, sometiendo algunos puntos á arbitraje. Debia celebrarse tambien con ese objeto una conferencia en Berlin.

De acuerdo con estos trámites, es de suponerse que las fuerzas navales de ambos paises en Samoa hubieran recibido órdenes de evitar entre sí todo conflicto que pudiera pertubar esas gestiones pacíficas, y provocar irremediablemente una guerra, pues si la noticia á que nos referimos tuviera fundamento, á estas horas las aguas de Samoa estarian teñidas de sangre de alemanes y norte-americanos, pues otros buques de esta nacionalidad allí estacionados habrian acudido inmediatamente á vengar á su compañero.

De ahí á que la guerra fuera declarada entre las dos potencias no habria mas que un paso.

La irritacion de los americanos rechazaria probablemente los medios conciliatorios.

Por eso mismo, por la gravedad que encierra, esa noticia, hubiera sido ya comunicada por diversos conductos y los diarios americanos siempre tan bien informados, y mucho mas en asunto que tanto les interesa, serian los primeros en saberla y darla á la circulacion. De ese orígen nada se sabe.

Es, pues, una noticia sensacional que hay que admitir con toda clase de reservas.

NOTICIAS GENERALES

Comisionados chinos—Tres de ellos han llegado á Rio Janeiro, con el objeto de estudiar las condiciones del Brasil para la inmigracion proveniente del Celeste Imperio.

La biblioteca nacional de Lima—Segun el *Boletin bibliográfico* de Lima, la biblioteca nacional de aquella ciudad contiene 21,529 volúmenes.

El fondo europeo y el americano de 15832 volúmenes, y el americano cinco mil seiscientos noventa y siete, lo hace el expresado total. La cifra de 5697 se descompone así, por nacionalidades: Perú 1992, Brasil 160 República Argentina, 524, Chile 458, América Central 107, Méjico, Cuba y Antillas 326, Colombia 628, Estados Unidos 1410.

Comercio británico—Las memorias oficiales del comercio británico con todos los demas paises durante el año 1888 han terminado ya.

Aparece por ellas que nuestras exportaciones á la Argentina en ese año llegaron á representar libras esterlinas 7:655.333, comparadas con L 6 229.666 en 1887, y con L 5.190.577 en el año 1886.

Nuestras exportaciones de mercancias al Uruguay durante el año próximo pasado fueron de L 1:774.450, lo que es un poco más que en 1887, pero casi el doble que en 1886.

A Chile, nuestras exportaciones han ido creciendo constantemente, y el año pasado fueron de L 2.201.132.

Al Brasil han ido aumentando moderadamente nuestras exportaciones, y el año último fueron de L 6.254.735.

A Venezuela y al Ecuador disminuyeron nuestras exportaciones; pero al Perú aumentaron: el año último fueron de L 1.142.464, comparadas con libras esterlinas 717.121 en el año anterior.

Nuestras importaciones de la Argentina fueron el último año de L 2.649.937, comparadas con 2.171.665 L en 1887 y con L 1.648.413 en 1886: de donde resulta un buen aumento.

Nuestras importaciones del Uruguay, que fueron en 1886 de L 343.428 y en 1887 cayeron á L 284.668, subieron en 888 á L 456.862.

Disminuyeron un poco las cifras del precio de las mercancias que importamos del Brasil, siendo de L 5.185.318 en 1888 y de L 5,374.887 en 1887.

Ha habido un aumento en las importaciones de Chile de L 800.000 que en 1887 fué de L 2.205.241 y de L 3.085,098 en 1888. Débese este aumento á la subida del precio de los cobres de ese pais.

El valor de las mercancias importadas del Perú fué en el año de 1888 de L 1.959,930; en 1887 de L 1.631,519 y en 1886 de L 1.657.232.

De Venezuela nuestras importaciones han cuasi doblado de valor, pues fueron de L 268,839 el año pasado, mientras que las del Ecuador han disminuido casi la mitad; fueron de L 131,875 en 1888.

Departamento del Durazno—Copiamos de *El Argos*:

Se dice que el joyero de esta villa D. Luis Mermot hace dias que ha abandonado su establecimiento.

A pedido de algunos acreedores se han colocado guardias en la casa.

—Deciamos en el número anterior que el aleman Benjamin Dreyer habia sido herido por Martin Maya, en el Chileno. Por personas llegadas de ese punto sabemos que Dreyer murió de resulta de la herida, y tambien se nos informa que él fué el provocador del lance insultando y golpeando á Maya.

Este se encuentra en esta villa á disposicion del Juez respectivo.

Campo Eúskaro—No obstante las fiestas de carnestolendas y la poco prevision de la sociedad Euskara, de anunciar con tiempo los partidos que allí se juegan, asistió ayer una concurrencia relativamente regular, y plácenos sobremanera poder mencionar que salieron todos satisfechos, pues ninguno jugó á favor de éste ó aquel bando un centavo.

Dos partidos habia anunciados.—Pelotaris españoles,—Ricondo y Minar contra Añorga é Iturrioz.

No ofreció mayor interés este partido, que debido al *mal dia* que tuvo ayer Miner fué ganado facilmente por Añorga é Iturrioz, dejando á sus contricantes en 26 tantos siendo el partido á 50. No queremos emitir juicio respecto á los pelotaris nombrados hasta no volver á verlos jugar.

Creemos no obstante que son pelotaris aceptables que harán pasar buenos ratos al público asistente al Campo Euskaro.

El segundo partido se jugó por pelotaris franceses. Chilhar y Vincent contra Louhssoa, San Martin y Larralde.

Era la primera vez que estos pelotaris excepto dos de ellos (los primeros) se exhibian ante nuestro público.

En este partido igualaron á uno, y luego hicieron Chilar y Vincent 12 tantos seguidos.

—Louhssoa es un pelotaris muy fuerte, pero jamás ha jugado ante un público. Debido sin duda á esta circunstancia fué que perdió con sus compañeros un partido que nos pareció "robo" para ellos.

San Martin estuvo muy flojo en el saque y perdió varios tantos, Larralde no hizo nada y Chillar viendo á sus adversarios desmoralizados jugaba admirablemente bien.

En resúmen los dos partidos que ayer se efectuaron sino han sido de los mejores no dejaron descontenta á la concurrencia.

Suponemos que en adelante habrá novedades, pues se hallan aquí contratados nada menos que 19 pelotaris.

Polonio.

Exportacion de carnes—Extractamos los siguientes párrafos de una correspondencia dirigida á *La Nacion* de Buenos Aires:

Cerca de dos años hace que se constituyeron en Amberes dos sociedades diferentes para la importacion de carnes conservadas por el procedimiento frigorífico, y todavía no ha podido aclimatarse aquí el uso de esta especie de carnes.

La importacion de carneros del Plata ascendió á unos doce mil entre ambas sociedades, pero no han podido conseguir su venta en Bélgica á precios remuneradores. Como este asunto interesa en alto grado á los ganaderos argentinos, creo que los lectores de *La Nacion* verán con interés las siguientes observaciones debidas á la amabilidad del señor De la Croix, médico-veterinario del gobierno belga, director del matadero público de Amberes, en cuyo establecimiento está situado el principal depósito frigorífico.

La dificultad en la venta de los carneros congelados importados del Plata consiste más que en otra cosa en que el tipo mismo de estos carneros es malo para este mercado, porque son muy escasos en carnes sobre todo en la parte del lomo correspondiente á las costillas. La calidad de la carne es buena y vienen bien preparados para la carniceria, si bien la grasa es algo abundante en proporcion de la carne. Pero la causa principal de su depreciacion consiste en congelacion misma. Al salir de las cámaras frigoríficas, la humedad atmosférica viene á condensarse en la parte exterior, dando á la carne un aspecto poco apetitoso.

Además, los jugos contenidos en los tejidos, musculares dilatan, al congelarse, los pequeños vasos que los encierran, y despues de deshelados, al cortar las carnes para la venta, los jugos se escapan en abundancia, perdiendo así la carne el gusto y el buen aspecto. Si dura demasiado tiempo la congelacion, la carne resulta enteramente blanda y sin gusto alguno.

Para remediar estos inconvenientes, seria preciso emplear los siguientes medios:

1.º Facilitar la llegada á este puerto de carneros frescos cada mes ó cada dos meses, en número que no exceda de mil á dos mil por cada expedicion, instalando al efecto una pequeña máquina frigorífica abordo de uno de los vapores que hacen el servicio regular entre esta y Buenos Aires. La calidad de la carne no perderia nada conservándola en estado fresco, y el consumo aumentaria con rapidez. Segun la ley, los pulmones deben adherir á las reses muertas, pero esto no es un inconveniente.

2.º Hacer la expedicion de carneros muertos, sin quitarles la piel, la cual se quitaria y venderia aquí despues de deshelada gradualmente la carne.

Por este medio se conseguiria que el aspecto del tejido celular sub-cutáneo fuese aproximadamente el mismo que el de la carne fresca. En estas condiciones, seria muy conveniente hacer desde luego un ensayo de algunos centenares de carneros.

3.º Tratar de mejorar la raza apropiándola á las necesidades y exigencias de la carniceria, pero sin llevar el engorde *hasta el exceso*.

Hay que tener en cuenta que una vez abierto el mercado de Amberes á esta clase de carnes, su consumo se extenderia á todo el país, y podria adquirir gran importancia.

En cuanto á las reses vacunas, lo esencial es producir animales bien cebados. Estos deberian importarse vivos, dejarlos descansar unos dias en establo, y exponerlos en venta en los mercados de Bruselas ó Amberes. Los que no fuesen vendidos podrian matarse para evitar gastos de mantencion, almacenarlos en las cámaras frigoríficas á temperatura fresca, no demasiado baja é irlos vendiendo al detalle.

En Bruselas, la importacion del mercado es considerable, pues se venden anualmente 67,000 reses vacunas, de suerte que solo los mercados de Amberes y Bruselas consumen anualmente unas 100,000 cabezas de ganado vacuno, cuya gran mayoría se importa de Holanda, Francia y Alemania.

En Amberes se han consumido durante el año 1888, 26,745 reses vacunas de un peso medio de 600 kilógramos cada una, y 18,520 carneros á 40 kilógramos uno. El precio medio durante el año fué de 0,78 á 0,76 frs. respectivamente el kilo para animales en pié, y de 1.35 y 1,36 frs. el kilo de carne para reses vacunas y lanares respectivamente.

El viaje del "Brown"—Buenos Aires, Marzo 9.—Por disposicion del Gobierno queda reducida la dotacion del acorazado *Almirante Brown* á 125 hombres de marineria y maestranza, y á 25 oficiales.

Esta resolucion tiene por objeto no alterar el presupuesto de gasto asignado al buque aun cuando se paguen á oro las planillas de sueldos desde el dia que zarpe del puerto con destino á Inglaterra.

Se calcula que la ausencia del *Brown* de aguas argentinas durará un año, pues su permanencia en los diques de Birkenhead, será de ocho meses cuando menos.

Los capitanes de navío Clodomiro Urtubey y Federico Spurr se embarcan el 24 en el *Ducca di Galliera* para contratar con la casa Laird hnos. las composturas de la nave.

Llevan tambien el encargo de alquilar un buque de vela que sirva para alojamiento de la tripulacion mientras el acorazado se halle en el dique.

¿Homicidio ó suicidio?—Fué traido á la Jefatura, por la policia de la 3.ª seccion el cadáver de un individuo llamado Ovidio Pintos.

El hecho se narra por versiones policiales de esta manera:

Habíase cometido un robo de unos trescientos pesos, hace una porcion de dias.

Parece que la policía, no sabemos si con razon ó sin ella, tenia sospechas de que el autor del robo referido era Ovidio Pintos y le seguia la pista con marcada insistencia hasta que por fin dió con él en la casa del vecino don Donato Silva.

Cuentan que cuando llegó la Policia á la casa nombrada, Pintos ocupaba una pieza de una de las varias poblaciones y que al ver á la autoridad hizo fuego contra ella, encerrándose inmediatamente......!

Que al rato de esto sintióse en el interior de cuarto una detonacion de arma de fuego.....

Que al abrirse la puerta, Pintos ya era cadáver: se habia suicidado pegándose un tiro en el pecho..!!

Esto es todo lo que se dice.

Nosotros, por nuestra parte, declaramos que sin otros datos, la muerte nos parece misteriosa y que en el interés de la Policia está el demostrar claramente si es homicidio ó suicidio lo ocurrido.—*(El Pueblo*, de San José).

Barco submarino—Actualmente se estan haciendo experimentos en Cherburgo (Francia) con un barco submarino de pequeñas dimensiones, movido por la electricidad y tripulado por dos hombres. Dias pasados se efectuaron las pruebas de impermeabilidad en la dársena de Napoleon III, habiendo permanecido el barco en el fondo por dos veces consecutivas, durante dieciseis minutos, sin que se advirtiese ningun punto débil en él.

Este barco submarino ha sido construido por los planos de Mr. Poubet, y de él existen en Rusia varios ejemplares.

La catedral de Sevilla—Cuando apenas están principiadas las obras de reconstruccion de la magnífica catedral de Sevilla, han tenido que suspenderse para atender á otros pilares que amenazaban derrumbarse, y ahora, cuando ya se creian atajados todos los desperfectos que pudieran sobrevenir, se ha descubierto otro nuevo síntoma de reventamiento.

El pilar que ahora presenta síntomas de ruina es el último del costado izquierdo del coro frontero á los dos acodalados. Su mal estado fué observado por el señor Casanova, hace pocos dias, despues de haber sido arrancado el maderamen sobre que se apoyaban los fuelles del magnífico órgano, deteriorado cuando el hundimiento de la bóveda del cimborrio; maderamen que impedia reconocer dicho pilar, por cuanto servia de sosten á aquel.

Segun opinion del director de las obras, las profundas hiendas que á la simple vista se descubren, denotan que éstas abarcan el primer tercio del pilar citado y que el peligro es tan visible é inminente que bastan las uñas para descascarrillar su podrida fábrica.

Diputados, ó cosa semejante—Al verificarse en Inglaterra las elecciones de los consejos de los condados, corporaciones semejantes á los consejos provinciales antiguos de España, han sido elegidas dos mujeres, lady Sankursk y Luisa Cobden.

Como las leyes inglesas no prohiben expresamente ejercer aquellos cargos á las mujeres, funcionarán las elegidas como *diputadas* provinciales, ó cosa semejante, en la misma capital de Inglaterra.

Subvencion—El Gobierno Argentino ha concedido una subvencion de 200 pesos mensuales, durante el corriente año, á la sociedad protectora de inmigrantes franceses.

Metálico—El *Apolo*, llegado ayer con 101 pasajeros, trajo $ 550 consignados á J. Granara y $ 250.000 á L. B. Supervielle.

Movimiento de pasajeros—Llegados ayer por el vapor inglés *Apolo*:

Del Salto—Gabino Olivencio, Julio Ramirez, Luis L. Oliveira.

De Paysandú—Eduardo, Adolfo y Rodolfo Gonzalez, M. Alaechea, F. Visares, Desiderio Ledesma, Clementino Buffet, Isabel Etcheverry, Desiderio Zorrilla.

De Fray-Bentos—Amaro y Luis Aralas.

De Mercedes—Cutiño y María Guigio, Luisa Fernandez.

De Dolores—Antonio Paseiro y Cristóbal Sellanes.

De Buenos Aires—Francisco Casagrande, J. Cheveré, Manuel Read, Francisco Giribau, Julio Ciorraya, Bautista Portorini, Gerónimo Miller, Juan y Clorinda Puño, José Falco, Nicola Celsa, Eusebio Balde, señora y un menor, Juan Marotti, Hermenegildo Arcasoa, Juan Irigoya, Emilio Rodriguez, Julio Pose, Domingo Elesmo, Juan Urutun, Juan, Pedro, Manuel y José Mesonabre, German Keubke, Alejandro Pasillier, Domingo Odero, Antonio Berro, Alfredo Osterit, César Baine, Antonio Dutton, A. Aquila y señora, Jorge Leroy, Jacinto Mon, Luis Espotasquit, Juan Solo, Luis Barro, Juan Morel, Marcos Alvarez, José Rossi, F. Fust, Juan, Pedro, Julio y Antonio Cadenaso, Eduardo Rodriguez, Tomás Santacolana, Luis Degas, Pedro Sire, F. Adata, Diego, Julio y Francisco Jorge, Emilio Antelo, Juan Pones, Luciano Poté, Enrique Neuton, Marcos Galan, Bautista Reyes, M. Bacirer y señora, José Muire, Diego Terle, Cipriano Suarez, Herman Araucin, Emilio Dome, Eduardo Casey, Cárlos Manfredini, Pedro Parel, Eduardo Severo, Juan Bustigone, Emilio Sablaña, Juan Ariola, Pedro Almendo, Emilio Garcia, Julio Anolga, Enrique Castro, Ernesto Bartelo, Vicente Antero, Juan Ballarino, doctor Acevedo y Diaz, doctor Borel, Cárlos Guido.

TELEGRAMAS

AGENCIA HAVAS

Berlin, 8—Dice *El Correo de la Bolsa* que el Gobierno de los Estados Unidos, ha propuesto someter la parte de la cuestion de Samoa, referente solo á Alemania y Estados Unidos, al arbitraje.

La Alemania no se opone á esto; por se adhiere á la opinion de que se debe seguir con la conferencia en Berlin, que debe resolver las cuestiones que envuelven á Alemania, Gran Bretaña y Estados Unidos.

Viena, 8—El *Freindenblatt*, refiriéndose á la abdicacion, dice lo siguiente: "Siendo Ristich, el que asume la regencia, es cosa segura que ella será guiada hácia el bienestar y la seguridad de la Servia; por consiguiente, podremos suponer que continuarán las relaciones amistosas entre Austria y Servia".

San Petersburgo, 8—Dice el *Journal de San Petersburg*, que los intereses de la Rusia en la Servia, son bastante poderosos, para que ella desee que en adelante se mejoren bajo su nueva soberano.

Dice el diario *Novoe Vremya*: "La abdicacion es una consecuencia lógica del enfriamiento del Rey Milano con la Rusia, que hacia imposible su réjimen. Le llegó su turno á Milano, despues de Alejandro, antes príncipe de Bulgaria. Bien pronto le podrá llegar su turno á la Rumania."

Zanzíbar, 8—Llegó á ésta una embarcacion árabe, comunicando que habia sido abordada por un oficial de una cañonera alemana, despues de haber concedido paso libre. Despues, otras cañoneras alemanas le hicieron fuego, siendo muerto su capitan. Esta noticia ha motivado gran excitacion. Una gran multitud rodeó al palacio, pidiendo venganza. El Sultan les contestó, que se entendieran con el Cónsul aleman.

Suakin, 8—Se comunica que los abisinios están sitiando á Kassala y que el ejército de Senoussi marcha sobre Khartoum.

Berlin, 8—La *Gaceta Alemana del Norte*, refiriéndose á los regentes servicios alaba á Ritich como un hombre que ha probado su capacidad y juicio maduro y que además posee algunas cualidades necesarias para el bienestar de la Servia.

La *La Gaceta de Voss* califica de hipocresia consumada la opinion emitida por los diarios semi-oficiales, pues ahora se ha dado cumplimiento al programa ruso en la Servia.

Viena, 8—El corresponsal del *Times* comunica que reina pánico en el gabinete austriaco con motivo de la abdicacion del rey Milano, pues se teme el resultado de la ascendencia rusa.

Lóndres, 8—Los parnellistas están agitados con motivo de la terminacion venidera de la causa del *Times*.

Sir Charles Russell ha preparado un hermoso discurso, pues los parnellistas están resueltos á no correr el riesgo de una sentencia adversa en cualquiera de los puntos.

La mayor parte de los testigos notificados han prometido prestar sus servicios gratuitamente.

Dublin, 8—El doctor Tanner diputado al Parlamento por Cork ha sido arrestado por violacion de la ley sobre crímenes. Fué sentenciado en Topperany á tres meses de prision.

Lóndres, 8—El buque de guerra británico *Sultan* ha naufragado en el Mediterráneo.

Nueva York, 8—Los señores Friend y sus consocios en la estafa del refinamiento de azúcar por medio de la electricidad, han sido reducidos á prision.

Breslau, 8—La *Gaceta de Silesia* publica el telegrama particular con noticia de Samoa:

"La corbeta alemana *Olga* bombardeó el campamento de Mataafa. El capitan del buque de guerra norte americano protestó; como no se le hiciera caso hizo fuego contra el *Olga*. Una bomba estalló entre los puentes causando muchos perjuicios. En seguida el *Olga* dirijió un torpedo contra el buque norte-americano, que voló con toda la tripulacion.

Lóndres, 8—El mercado de acciones recobró sus fuerzas al recibir noticias que el Banco Francés ayudaba á los demas bancos con descuentos.

Buenos Aires, 11 de Marzo—El Gobernador Paz dictó un decreto destituyendo al doctor Donovan de la Presidencia del Banco de la Provincia en Buenos Aires.

—Asegúrase que presentará su renuncia el doctor Julio A. Costa que desempeña el mismo cargo en La Plata y que le será aceptada.

—El último dia del Corso ha sido mas animado, pero no lucido, á causa de haberse permitido el juego con harina, arroz y otros proyectiles.

Los bailes, como siempre han sido muy concurridos.

—A la salida del Teatro Nacional, el Presidente de la Municipalidad de Necochea, disparó dos tiros de revólver contra Alberto Sommarini, vecino tambien de esa localidad, por resentimientos antiguos.

Sommarini ha quedado muy gravemente herido.

El heridor fué arrestado.

—Durante el baile de anoche en el Politeama se provocó un incidente entre Benito Fuentes y Luis Gianetti, que salieron acompañados de dos amigos para Palermo á la una y media de la madrugada donde se batieron con estoques.

Ambos quedaron heridos, pero Fuentes mortalmente.

—Tiempo bueno.

Roma 10—El "Diario Oficial" publicó hoy la siguiente composicion de Gabinete:

Presidente del Consejo,
Ministro del Interior, é interino de Negocios Extgeros } Diputado E. Crispi
Ministro de Instruccion Pública, Diputado P. Boselli.
Id de Hacienda, Diputado Seismil-Doda.
Id del Tesoro, Diputado Giolitti.
Id de de Guerra, General Bertole Viale.
Id de la Marina, Vice-almirante B. Brin.
Id Gracia, Justicia y Cultos, Diputado Zanardelli,
Id Obras Públicas, Diputado Finali.
Id Agricultura, Industria y Comercio, Diputado Miceli.
Id. de Correos, Diputado Lacava.

La mayoria de los diarios importantes expresa dudas respecto á la estabilidad del Ministerio, manifestando que su composicion no responde á las esperanzas del Parlamento y del pais.

Comerciales

[illegible]

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Comercio

[illegible]

Despacho de Aduana

[illegible]

Faena de Saladeros

[illegible]

Entrada á las Plazas de Frutos

[illegible]

Frutos del país

[illegible]

Buques entrados al puerto

[illegible]

Llevan Balija

[illegible]

ULTIMA HORA

[illegible]

Cámara de Senadores

[illegible]

Renuncia del doctor Ramirez

[illegible]

LIBRERIA NACIONAL DE A. BARREIRO Y RAMOS

[illegible]

CORREOS

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucía, Florida, Durazno y Trinidad; todos los dias á las 7 a. m.

Para San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.), Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m.

Para Pando, Sauce y Minas; todos los dias á las 6 a. m.

Para Maldonado, San Cárlos, Rocha los dias impares á las 6 a. m.

Para Cerro-Largo y Artigas, los dias 1.º, 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

REMATES PARA MAÑANA

Rafael Ruano y C.a

De ricos muebles, 1 piano, cortinados, alfombras, espejos, una mesa de billar nueva para carambola, un helador para botellas fiambres, etc., un armazon vidriera, mostradores, básoula 750 kilos y demás á la vista.—En nuestra casa, calle Cerrito 181.

EL MARTES 12 y MIÉRCOLES 13 DEL CORRIENTE, á las 12 en punto un grande y variado surtido de artículos de diferentes ramos y de menaje de familia.

A las dos—Muebles de sala, dormitorio, escritorio, comedor, cocina, baños, etc.

El miércoles á las 3—Una mesa de billar nueva para carambola con todos sus útiles, tabla de pizarra, etc, una báscula de 750 kilos. 776-mz.7.

Jaime Maeso

2.º REMATAZO

EN EL BARRIO PORTEÑO

PLAYA DE RAMIREZ

PARA LIQUIDACION

20 UNICOS SOLARES

CON FRENTE Á LAS CALLES

Asilo, Asamblea, Defensa, Estanzuela y Tacuar

PAGADEROS EN 30 MENSUALIDADES

SIN INTERÉS

EL MARTES 12 DE MARZO, á las cuatro de la tarde en el lugar de su ubicacion.

Por órden y cuenta del Crédito Real Uruguayo.

20 UNICOS SOLARES

Que no hubo tiempo de concluir en el primer remate.

En el parage mas pintoresco, mas elevado y mas sano de la ciudad.

RODEADO

DE BONITAS QUINTAS

Al lado de la hermosa playa de Ramirez y de los solares vendidos el mártes 19 de Febrero en los que se van á construir grandes hoteles y preciosos chalets.

Pagaderos en 30 mensualidades

SIN INTERES

Terrenos en la Ciudad con los tramvias del Crédito Real Uruguayo, Union, Este y Oriental que pasan unos por frente de estos terrenos y los otros inmediatos.

Nadie debe dejar de comprar solares, en este pintoresco y saludable parage el mas lindo é higiénico de los alrededores de la ciudad.

BARRIO PORTEÑO

Futuro centro de progreso y de numeroso vecindario con que todos los que han comprado en el primer remate

VAN A EDIFICAR DOS

Grandes Hoteles

No olvidarse que el MARTES 12 DE MARZO, á las 4 de la tarde venderé los últimos 20 solares pagaderos en 30 mensualidades.

Por planos y demas ver al rematador calle Uruguay núm. 242. 645-f.22.

José Sansevé

JUDICIAL

En el depósito M. Herrera y Obes

De 10 cajones cogñac pertenecientes al fallido Alberto Prechel. A pedido del síndico y por órden del señor Juez L. de Comercio doctor Garzon.

EL MARTES 12 DEL CORRIENTE, á la una, venderé lo siguiente dinero de contado y á la mas alta postura, introducido por el vapor "Ville de Buenos Aires"; E R 1309/10—10 cajones cogñac. La entrega se hará en el acto. 805-mz.9.

Enrique Villalengua

JUDICIAL—Remate almoneda en la villa del Rosario (R. O.) de 739 animales vacunos—Tasados á 5 pesos c/u.. 3679 ovejas tasadas á 40 cts. c/u. 71 caballos y yeguas tasados á 2 pesos c/u—Un carruage con arreos tasado en 200 pesos—Una carreta en mal estado tasada en 5 pesos—Un lote muebles mal estado tasado en 20 pesos—Un lote: una mesa de atar lana, 6 marcos grandes y dos chicos y una romana de pilon tasados en 20 pesos.

Todo esto se venderá en la estancia de la sucesion Mendez, en el paso del Colla, jurisdiccion del Rosario, y por oferta que pase de las dos terceras partes de su tasacion. El dia 12 de Marzo de 9 á 10 de la mañana la venta será al contado y la entrega se hará en el dia.

Y el dia 14 del mismo de 9 á 10 de la mañana, venderé las propiedades á que hace mencion el aviso abajo inserto del señor Juez de Paz del Rosario con mas los siguientes objetos y alhajas.

Un lote de alhajas tasado en 59 pesos, 69 tablas de piso tasadas á 1 peso c/u.

Por disposicion del señor Juez L. Departamental Dr. D. Francisco Capella y Pons en los autos sucesorios de D. Julio Mendez, se vá á proceder á la venta en remate almoneda, por intermedio del martillero público D. Enrique Villalengua, presidiendo el acto el Juez que suscribe y con asistencia del actuario nombrado *ad-hoc* D. Balbino Lasquibar, el dia 12 de Marzo próximo venidero de 9 á 10 de la mañana, en la Costa del Colla de esta seccion, Estancia de la sucesion Mendez, los siguientes animales existentes en dicha Estancia pertenecientes á doña Célia Mendez. Setecientos treinta y nueve animales vacunos, tasados á razon de cinco pesos uno. Tres mil seiscientos setenta y nueve ovejas, tasadas á cuarenta centésimos una. Setenta y un caballo, tasados á dos pesos uno; algunas ovejas finas cuyo número y precio se indicarán en aquel acto. Y el dia 14 del mismo mes y año de 9 á 10 de la mañana y en la puerta de este Juzgado. Un terreno compuesto de cincuenta varas de frente por 50 varas de fondo, situados en esta villa y los edificios en él construidos propiedad tambien de la sucesion Mendez á saber: Uno central con frente á la Plaza, tasado en la suma de DOS MIL QUINIENTOS pesos. Otro esquinero con frente á la misma, tasado en DOS MIL pesos; y el otro situado con frente á la calle Sarandí, tasado en MIL QUINIENTOS pesos. Se verificará la venta por oferta que llegue á las dos terceras partes de las tasaciones; y el mejor postor una vez aceptada su oferta oblará el diez por ciento del producto de la venta á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil.—Rosario, Febrero 12 de 1889.—*Ignacio M. Oribe.* 674-fb.24.

AVISOS GENERALES

Al comercio Se avisa al comercio que hemos nombrado al señor don Juan J. Hore para representar nuestros negocios en esta República, segun instrumento pasado ante el escribano don Juan Francisco Moratorio en esta fecha, cesando por consiguiente de representarnos los apoderados anteriores señores Walter P. Neel y don Emique Lafarge.—Montevideo, 19 de Febrero de 1889.—Pp. *Bates Stockes y C.a C. J. Masson.* 614.mz.19

A propietarios y constructores—La gran empresa de limpieza de letrinas y acarreos **La Hidráulica** de *J. G. Graña y Ca.*, ofrece las mayores garantías á los propietarios que necesiten vaciar los depósitos de sus casas, así como á los constructores para el acarreo de piedra, ladrillo, arena, tierra, etc.—Los precios son un 50 por ciento mas baratos que los de otras empresas.—Escritorio calle **Isla de Flores** número 351, esquina Vazquez (almacen) á todas horas. 93

Al comercio Por escritura pasada con esta fecha ante el escribano don N. Bergallo, hemos vendido á los señores don Antonio Barreiro y Ramos y don Francisco Brunengo, las existencias de nuestra casa de comercio sita en la calle Solis números 26 á 30, quedando á cargo de los compradores el activo, pasivo y representaciones que teniamos en esta plaza.

Los que tuvieren alguna cuenta se servirán presentarla en el término de diez dias de la fecha.—Montevideo, Marzo 1.º de 1889.—pp. de S. Ostwald y Ca. *Francisco Brunengo.* 778-m-10.

Al comercio El que suscribe participa que con esta fecha ha vendido las existencias del almacen al menudeo sito en la calle de Convencion núm. 305 y 307 esquina de Durazno, al señor don Eduardo San Roman, todo el que se crea con derecho á algun reclamo sobre la referida compra venta debe hacerlo dentro de cinco dias, contados desde la publicacion de este aviso; pasado que sea este término no se oirá reclamo de ninguna especie.—Montevideo, Marzo 2 de 1889.—Vendedor, *Antonio Bottero.*—Comprador, *Eduardo San Roman.* 763-mz.10.

Al comercio Participo al comercio que segun escritura extendida por el escribano don Nicasio Egaña con fecha seis del corriente he concedido poder especial á don Manuel A. Lezárraga para hacer uso de mi firma durante mi ausencia en todos los actos comerciales que practique la casa de mi firma establecida en esta plaza.—Montevideo, Marzo 8 de 1889.—*E. Gorostiza.* 793-mz.17.

Al comercio El que suscribe participa haber vendido su almacen de comestibles y bebidas al por menor, sito en la calle Policía Vieja número 16, á favor de don Vicente Lorenzo y Fernandez; todo el que se considere con derecho á algun reclamo debe presentarse en la misma casa dentro del término de cinco dias contados desde la primera publicacion del presente aviso, pues vencido que sea ese plazo, el comprador no es en manera alguna responsable.—Montevideo, Marzo 7 de 1889.—*Lorenzo Sarado.* 785-mz 13.

Al comercio El que suscribe participa haber vendido su café y billar [illegible] calle Colon núm. 229 esquina á la de Santa [illegible] á favor de don Manuel Alonso; todo el que se considere con derecho á algun reclamo debe presentarse en la misma casa dentro del término de cinco dias contados desde la primera publicacion del presente aviso, pues vencido que sea ese término el comprador no es en manera alguna responsable.—Montevideo, Marzo 7 de 1889.—*Emilio Evert.* 792-mz.13.

Arreos de coche montura, mantas, cabezadas, látigos, frenos, efectos de metal blanco, se reciben directamente de Europa. Se hacen arreos y monturas de cuero ingles como un surtido general de talabartería que se vende todo garantido á precio muy barato. Talabartería inglesa calle Colonia, 43 á 49, antes 18 de Julio [illegible]. 72-pm.

Al comercio y al público—Participamos que por conclusion de contrato segun escritura pasada ante el Escribano Público señor don Juan B. Madoz, queda disuelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Etchebest Hermanos, quedando el activo y pasivo de la misma á cargo del socio don Jacobo Etchebest.—Montevideo, 25 de Febrero de 1889.—*Jacobo Etchebest—Martin Etchebest.* 713-mz-12

Al público y al comercio—El que abajo suscribe participa que con fecha [illegible] del corriente ha comprado á don Antonio Bottero las existencias de su almacen situado en la calle Convencion números 305 y 307, y advierte que pasados cinco dias de esta publicacion no oirá reclamo de ninguna especie.—Montevideo, Marzo 6 de 1889.—*Eduardo San Roman.* 781.mz.12.

Al comercio El que suscribe participa haber vendido su casa de negocio denominada "Restaurant Alpino", situada calle [illegible] núm. 151 á favor del señor Pedro Mamelli, todo el que se considere con derecho alguno á reclamo, debe presentarse en la misma casa dentro del término de cinco dias, contados desde la fecha del presente aviso, pues vencido que sea el plazo, el comprador no es, en manera alguna responsable.—Montevideo, Marzo 7 de 1889.—*Comini Pablo.* 783-mz.12.

[illegible] J. Perez ABOGADO—Ha abierto su estudio á la calle Uruguay núm. 163 94.

Al comercio Participamos que la casa de comercio de esta plaza, que [illegible] la fecha ha girado, bajo la sola firma de Cárlos Bellmunt y Golorons, desde hoy en adelante girará bajo la razon social de Bellmunt y Golorons & C.a, pasando á formar parte de ésta los señores José Bellmunt y Golorons, José Comas y Mateo Brunet.—Montevideo, Marzo 1.º de 1889. 774-mz.15.

Al comercio La casa que en esta plaza y las de Europa giraba en el [illegible] de Registro Introductor bajo la sola firma de Eusebio Casal desde el dia 1.º de Enero de 1889 en adelante girará bajo la razon social de Casal y Bonilla.—Montevideo, Febrero 4 de 1889—*Eusebio Casal—Antonio P. Bonilla.* 507-ab.-8

Billares En la Fábrica de Billares de J. Luis Glize. Calle Rio Negro núm. 126 entre Uruguay y Paysandú, hay un gran surtido de billares, tanto para carambola, como para casin, con tablas de madera ó de pizarra de procedencia Norte Americanas, y bandas de goma pura garantida, como [illegible] de metal de primera clase. Precios sin competencia, trabajos garantidos, elegancia y solidez.—Fábrica de billares de J. Luis Glize. Calle Rio Negro núm. 126, entre Uruguay y Paysandú. 195-mz.15.

[illegible]rra (F. A.) ABOGADO—Tiene su estudio en la calle Sa[illegible], 205. 116-perm.

Burros Los mejores burros garañones machos y hembras recien importados de España (Cataluña) se hallan en venta en la caballeriza de [illegible] de Pizzi, calle Cerrito núm. 310.—Montevideo. 623-my.20.

Dependiente Se necesita uno en el "Almacen del Mercado" esquina Reconquista y Juncal Chico. Inútil se presente [illegible] tener las condiciones que exige el ramo y de su [illegible] de 11 á 12 a. m. en la misma casa. 716-mz.10.

[illegible]moroasamente amueblados [illegible]os, salones, inmensas salas. En el Hotel del [illegible]. Servicio esmeradísimo, situado en el sitio mas pintoresco de la República. Grutas, fuentes, ex[illegible]das, arboledas, paseo sin rival en la América [illegible]; trenes de la calle 25 de Mayo, de la calle [illegible] y Piedras, á proximidad de los baños de mar [illegible]. Al lado mismo del Hotel están instaladas las magníficas "Montañas Rusas," propiedad del dueño del Hotel. Todos los domingos y dias [illegible] toca una banda militar sus mejores piezas, en el establecimiento. Hamacas, trapezos, tiro [illegible].—*J. Vedére* 142-perm-2ed

[illegible]turnino García Fernandez [illegible]dres, residentes en España y hermanos residentes en Montevideo ruegan, á Saturnino García Fernandez, quiera á bien presentarse, que desean sus [illegible] desolados saber noticias de él. Su hermano [illegible] le suplica no procure disgustos á su familia y [illegible] por lo menos á la calle Perez Castellanos número [illegible]07. 705-mz.10.

[illegible]icuro A. Carmona—Ex-Practicante de Cirujía de la armada española por [illegible]. [illegible] título de la Universidad de Sevilla y Facultad de Medicina de Cádiz. [illegible] todas las dolencias de los piés correspon[illegible] al arte con los conocimientos debidos. [illegible]sulta todos los dias de 12 á 4.—Las demás horas á domicilio. [illegible]nos Aires núm. 164 entre Treinta y Tres y Misiones. 140-pm.

Campo Se vende una fraccion de campo, compuesta de quinientas cuadras cuadradas, con una buena casa de material, buenos pastos y aguadas, situado en Casupá, junto al camino real.—Para tratar ocurrir á Eduardo Prado ó á Francisco Gil en Casupá. 786.mz.24.

Direccion General de Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.

Montevideo, Febrero 28 de 1889.

Se llama á propuestas para la impresion, en número de cinco mil ejemplares, de un libro de lectura compilado por don Orestes Araujo.

Las condiciones de impresion, papel, formato, encuadernacion, etc., serán iguales á las del libro 3.º de lectura adoptado para las escuelas públicas, del que se halla en esta oficina un modelo á disposicion de los interesados, quienes podrán concurrir á ella para obtener cualquier informacion, todos los dias hábiles, de doce á cuatro de la tarde.

El pago se hará, una mitad del importe total en el acto de entregarse el completo de la cantidad de ejemplares que se licitan y la otra mitad á los dos meses despues.

El precio de impresion se dará por pliego de diez y seis páginas, incluyendo encuadernacion, tapas y carátulas.

El proponente se comprometerá á entregar los cinco mil ejemplares del libro cuya impresion se licita, dentro del plazo de dos meses, á contar del dia en que se le notifique la aceptacion de su propuesta, responsabilizándose por los daños y perjuicios que ocasione en caso de demora, siendo además facultativo de la Direccion el rescindir ó no el contrato.

El proponente que no sea dueño de establecimiento tipográfico, deberá indicar en su propuesta cual es el que hará el trabajo, firmando en ese caso conjuntamente el dueño respectivo, quien por el hecho acepta solidariamente la responsabilidad establecida.

Las propuestas podrán presentarse en el papel sellado correspondiente hasta el 11 de Marzo próximo, á las dos de la tarde, en cuyo dia y hora se abrirán á presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Corporacion el derecho de rechazarlas todas ó de aceptar la que á su juicio consulte mejor los intereses de la enseñanza.

mz.11. *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Marzo 1.º de 1889.

Está abierto el período de exámenes de Maestros correspondiente al mes de Abril próximo.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta Oficina todos los dias hábiles de 12 á 4 de la tarde, hasta el 31 del corriente.

mz-31. *El Secretario General.*

HA LLEGADO

La mejor cerveza de Strasbourg

EXTRA SUPERIOR

ESPIGA "MARCA TRIGO"

GARANTIDA PURA

Analizada por los mas reputados químicos, doctores Arrechavaleta y Felippone de Montevideo, P. N. Arata de Buenos Aires, Ch. Girard de Paris.

Cerveza ESPIGA — MARCA "TRIGO" — MARCA "TRIGO" — Cerveza ESPIGA

Cerveza introducida en botellas Champagne legítimas (medias y enteras). Venta por mayor en depósito y despachado.

EUGENIO DANREE

ÚNICO AGENTE

Para Uruguay, Paraguay, República Argentina Brasil, Bolivia, etc.

Calle Zavala, 52.—Montevideo.

NOTA—Exigir el timbre de garantía sobre todas las botellas. 31-dpm.

HIPOLITO GARCIA

CASA INTRODUCTORA

DE

CIGARROS

HABANOS

VINOS FINOS, LICORES

COMESTIBLES EN GENERAL

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

EN SU

GRAN DEPOSITO

126-128—CALLE DEL CERRITO—126-128

(ENTRE ZABALA Y MISIONES)

Frente al Banco de Lóndres y Rio de la Plata

ALMACEN DE LÓNDRES

(SUCURSAL)

135—CALLE ITUZAINGO—135

MONTEVIDEO

9-perm-d.p.m.

DROGUERIA

POR MAYOR

DEMARCHI, PARODI Y Ca.

Calle Cerrito 267, 269, 271

468-f.25-3pg.

LONDON & BRAZILIAN BANK LIMITED

BANCO DE LÓNDRES Y BRASIL

Capital suscrito	£	1.250,000
Id. integrado	£	625,000
Fondo de reserva	£	325.000

SUCURSAL EN MONTEVIDEO: ZAVALA, 85

Gira *Letras de cambio* sobre las siguientes plazas:

LÓNDRES	A cargo de London & Brazilian Bank Limited, los señores Glyn, Mills, Currie & C.a
PARIS	Los señores Maltet Fréres y C.a
HAMBURGO	Los señores Scroder y C.a
AMBERES	La Banque d'Ambers.
GÉNOVA	Los señores Granet Brown y C.a
DEMÁS PUNTOS DE ITALIA	Varios corresponsales.
NUEVA YORK, OPORTO, LISBOA, PARÁ, PERNAMBUCO, BAHÍA, RIO JANEIRO, SANTOS, SAN PAULO, RIO GRANDE, PELOTAS, PORTO ALEGRE	London & Brazilian Bank Limited

DEMÁS PUNTOS DEL BRASIL—Varios corresponsale

BUENOS AIRES—Banco de Italia y Rio de la Plata

Dá *Cartas de crédito* sobre Lóndres, Paris, Portugal, Brasil y NUEVA YORK.

Se encarga del *cobro de letras* sobre otras plazas.

Recibe dinero en *cuentas corrientes.*

" " en *depósito* á plazo fijo y á retirar con 30 dias prévio aviso.

ABONA POR DEPÓSITOS FIJOS

Por 3 meses á razon de 4 p% anual.
Por 6 meses á razon de 5 p% anual.
Con 30 dias de aviso á 4½ p% anual.

21-dmd

PASEO BARATO

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

Trenes especiales ligeros á Santa Lucía desde el 23 del corriente y hasta nuevo aviso

Todos los domingos saldrá de Central un tren especial ligero hasta Santa Lucía con escalas en Yatay Colon y Canelones, regresando el mismo dia segun el horario siguiente:

SALIDA		REGRESO	
Central	8.3 a. m.	Santa Lucía	7.20 p. m
Yatay	8.13 "	Canelones	7.44 "
Colon	8.25 "	Colon	8.28 "
Canelones	9.9 "	Yatay	8.40 "
Santa Lucía	9.33 "	Central	8.50 "

Se venderán boletos especiales para este tren, solamente á Santa Lucía; pero los pasajeros podrán bajar en cualquiera de las estaciones citadas y regresar en este mismo tren el mismo dia.

1.a clase, ida y vuelta . . . $ 1.50
2.a " " " . . . " 1.00

Boletos especiales para trenes ordinarios

Hasta nuevo aviso estos boletos se expenderán los sábados y domingos y servirán para regresar hasta el mártes siguiente en cualquier tren ordinario.

DE CENTRAL Y YATAY Á:

	1.a ida y vuelta	2.a ida y vuelta
Canelones	$ 1.60	$ 1.20
Santa Lucía	" 2.00	" 1.50
San José	" 3.60	" 2.70
Florida	" 4.00	" 3.00

Montevideo, Noviembre 20 de 1888.

128-pm *La Administracion.*

CERVECERIA POPULAR

DE

RICHLING Y C.A

MONTEVIDEO

Calle Yatay 8, 10, 12 y 14

Corredores de la casa—Don Angel Russi, don A. Odicini, don C. Laborde, don J. Odicini.

Teléfonos—Gower Bell, 245.—Uruguaya, 1042.

577-mz.13.

CERVECERIA MONTEVIDEANA

CONRADO NIDING

MONTEVIDEO

Calles Asuncion, Lima, Cuareim y Figueroa

AGUADA

Este nuevo establecimiento atiende todos los pedidos por fuertes que sean tanto en cerveza como en hielo.

Teléfono: La Cooperativa núm. 44.—La Uruguaya núm. 1393.

141-perm.dp.

LANA CRIOLLA LAVADA ESPECIAL

PARA COLCHONES

Se encuentra en venta en nuestro depósito y fábrica de pellones del pais é ingleses. Como tambien hallarán toda clase de alfombritas y mantas de todas pieles como ser, guanaco, zorro, zorrillo, comadreja, etc., cueros de lobo, nutria, chinchilla y de tigre.

Tambien nos encargamos de curtir y naturalizar toda clase de pieles con perfeccion.

Calle Miguelete número 2 á 10, entre Daiman y Rio Negro, ó sea entre las dos estaciones del Ferro-Carril

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

76-dpm-pm **José García Conde.**

Compañía Telefónica La Uruguaya

EN LIQUIDACION

Se llama á propuestas cerradas para la venta de todos los recibos que aun tiene pendientes de cobranza la Compañía Telefónica inclusive las liquidaciones y demas documentos que posee contra el Gobierno. Las propuestas deben ser dirigidas á la Comision Liquidadora y se recibirán en la calle Zabala N.º 183 hasta las 4. p. m. del dia 15 del corriente; se aceptará la que más convenga, pudiendo rechazarlas todas.

En el escritorio antedicho se darán todas las espificaciones y datos necesarios respecto de la calidad y cantidad de las cuentas que se ofrecen en ventas, todos los dias hábiles de 2 á 4 de la tarde.

Montevideo, 1º de Marzo de 1889.

781-mz.15. *La Comision Liquidadora.*

Pedro Fernandez Echenique

PROCURADOR Y DEFENSOR JUDICIAL

Pone en conocimiento de sus amigos y clientes, que ha trasladado su escritorio á la calle de Piedras número 188.

Marzo 6 de 1889. 782-ab.6.2ed.

SOCIEDAD

Mercantil del Plata

Capital autorizado . 1:000,000 de pesos
" suscrito . . 250,000 "

DIRECTORIO

Presidente	TOMAS EASTMAN
Secretario	FEDERICO COSTA
Vocal	PEDRO GARAVAGNO
Vocal	JUAN ODDO
Director-Gerente	ALEJO ROSSELL RIUS

El objeto de esta Sociedad es la importacion de mercaderías en general.

Sus compras se efectuarán directamente á los fabricantes por intermedio de la Sucursal establecida en Paris, Cité Trevise núm. 3.

La Sociedad se encarga de pedidos á Europa de artículos en general, mediante una comision convencional.

Calle Rincon número 61

111-perm.3.ap.s.

El establecimiento de electricidad

DEL SEÑOR METARD

CALLE 25 DE MAYO NUM. 170

Avisa al público en general que habiendo recibido un nuevo y variado surtido *de óptica y electricidad* y teniendo la ventaja de vender á precios tan sumamente módicos, suplica á sus favorecedores pasen por esta su casa calle 25 de Mayo 170.

Se hace cargo de instalacion de campanillas eléctricas, cuadros, indicadores, teléfonos etc.

Se garantizan los trabajos. 95-perm.

BANCO ITALIANO

DEL URUGUAY

CALLE CERRITO NUMERO 134

Capital autorizado y suscrito . $ 2.200,000 00
Idem integrado . . . . . " 1.998,805 70

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati.
Vice-presidente: Don Luis Podestá.
Secretario: Don Miguel Harispuru.
Vocales: Don Pablo Delucchi, doctor Crispo Brandis y don Ambrosio Fravega.
Director Gerente: Don Alejandro Talice.

Dá Cartas de Créditos sobre todas las plazas bancarias.

Corresponsales del Banco

Lóndres:—Señores Baring Brothers y Ca.
Paris:—Señores de Rosthschild Fréres.
Hamburgo:—Señores Conrad Hinrich Donner.
Buenos Aires:—Banco de Italia y Rio de la Plata.
Buenos Aires:—Nuevo Banco Italiano.
Paraguay:—Banco Nacional del Paraguay.
Brasil:—Banco do Brazil.
Génova:—Señores B. Parodi é Fratelli.
Italia:—Banca Nazionale y principales Bancos y Banqueros.

Además dá Giros á cualquier cantidad á cargo del Credit Lyonnais y sobre todas sus sucursales de Francia y el estranjero.

Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales ó letras de cambio sobre **todas las ciudades y pueblos** de Italia, de España y sus colonias, de Francia, de Alemania, de Suiza y de Austria.

Recibe dinero en cuenta corriente y á plazo fijo.

Recibe valores en simple custodia

TASA DE INTERESES

Desde el 1.º de Enero hasta nuevo aviso.

Paga

Por Depósitos en cuenta corriente á la vista 3% al año.
Por id. á plazo fijo de 3 meses 4% al año.
Por id. á plazo fijo de 6 meses 5% al año.
Por depósitos á plazo fijo por más tiempo, convencional.

Cobra

Por anticipos en cuenta corriente 10% al año.

CAJA DE AHORROS

Abierta todos los dias incluso los feriados.

Se recibe cualquier cantidad y se pagan los siguientes intereses:

Por depósitos de 30 dias cumplidos: 4% al año
" " " 90 " " 5 " " "
" " " 6 meses " 6 " " "

Los intereses se capitalizan el 30 de Junio y el 31 de Diciembre de cada año.

El Banco está abierto todos los dias de 10 á 4 y los sábados y último del mes hasta las 4 p. m. y los dias feriados de 11 á 1 p. m. para el servicio de los **Giros Postales y Caja de ahorros.**

99-p.3pag. *El Director-Gerente.*

Secretaría de Relaciones Exteriores

Montevideo, Marzo 7 de 1889.

Esta Secretaría llama á propuesta para la impresion de las memorias del Ministerio de Relaciones Exteriores y trabajos del Congreso.

Los interesados pueden ocurrir á la Secretaría de 1 á 4 p. m. para informarse del formato, papel y tipo que ha de emplearse en la obra.

Las propuestas deben hacerse por pliego de 16 páginas sobre 500 ejemplares de la memoria, y mil de los trabajos del Congreso, debiendo imprimirse un pliego diariamente, por lo menos, y se presentarán en esta Secretaría el dia 15 del corriente á las 2 p. m. á cuya hora serán abiertas, estando ó no presentes los interesados. La Secretaría se reserva el derecho de aceptar la que á su juicio sea mas conveniente ó bien desecharlas todas.

790-mz.15. *La Secretaría.*

English Bank of Rio de Janeiro, Limited

BANCO INGLÉS DE RIO DE JANEIRO

ESTABLECIDO EN 1863

CASA MATRIZ—LONDRES—2a MOORGATE STREET

Capital suscrito	£	1.000.000
" realizado	"	500.000
Fondo de reserva	"	140.000

Agencia en Montevideo, Calle Sarandí, 173

SUCURSALES EN

Pará, Pernambuco, Bahia, Rio Janeiro, Santos, São Paulo, Porto Alegre y Buenos aires

GIRA LETRAS DE CAMBIO SOBRE

LONDRES	English Bank of Rio de Janeiro, Limited. London Joint Stock Banck Limited.
PARIS	Heine & C.a
HAMBURGO	Joh. Berenberg, Gossler & C.a
BURDEOS	Soula de Trincaud La Tour & C.a
AMBERES	H. Albert de Bary & C.a
ITALIA	Banca Generale.
PORTUGAL	Banco de Portugal.
NEW-YORK	Chas M. Fry.
NEW ORLEANS	State National Bank.

Gira tambien sobre las sucursales arriba indicadas y sobre corresponsales en todas las principales ciudades.

Dá cartas de crédito á los viajeros.

33-pm-.2v.pr.se. *A. MENGE.* GERENTE.

ESPECÍFICO DE HAYWARD EN POLVO

PARA CURAR LA SARNA

SUS VENTAJAS

MAS BARATO, MAS SEGURO.

MAS CONVENIENTE, Y EL MEJOR

1.º El más barato de todos los específicos.
2.º Mas eficaz que ningun otro remedio.
3.º La lana retiene sus efectos por mas tiempo.
4.º Mezcla fácilmente con agua fria.
5.º Es superior al tabaco, pues no mancha la lana.
6.º La cura ó baño cuesta menos de un centavo por cabeza.
7.º No precisa agua caliente como el tabaco.
8.º Es muy sencillo en su aplicacion.
9.º Es sin rival como remedio para la sarna.
10. Suaviza la lana dándole buena vista.
11. Nunca varía en fuerza.
12. Es muy cómodo para el transporte. Un hombre puede llevar lo suficiente para bañar 3,200 ovejas. Un caballo lleva lo preciso para bañar 10,000 ovejas.
13 No se echa á perder con el tiempo ni con el clima.
14. Se usa para millones de ovejas anualmente.
15. Puede mezclarse con cualquier otro específico, lo que aumenta considerablemente sus efectos en la lana
16. Es mejor curar ovejas con éste en lugar de otro específico, pues así resistirán el contagio mejor, no pudiendo existir ni sarna ni otros parásitos en su proximidad; tambien ahuyenta la mosca.
17. Acondicionado en envases tan compactos que de todos los específicos es el más fácil de remitir á los campos de afuera ó distancias largas.
18. De los específicos venenosos es el mejor en el mundo.

Direcciones para mezclar el Específico de "Hayward" en polvo

PARA CURAR LA SARNA EN LAS OVEJAS

¡PARA ELLO SOLO SE NECESITA AGUA FRIA!

Este polvo está acondicionado en cajones fuertes y sujetos con sunchos de fierro. Contiene cada cajon.

80 paquetitos de 1¾ libras c/u.
20 paquetes de 7 libras c/u. y } 140 libras.
10 paquetes de 14 libras c/u. } 10% más que otros.

El contenido de un cajon, cualquiera que sea el tamaño de los paquetes, representa **1,600 galones** ingleses ó **1,900 galones** argentinos líquidos.

Para el Baño—Primero se hecha agua en el depósito que se use para la mezcla: para ello sirve tambien un barril cualquiera. En seguida se mezcla el contenido de uno de los paquetitos de 1¾ libras (deshaciéndose cualquier terron que haya: se le revuelve bien hasta que no se vea polvo alguno flotando encima; luego se añade **20 galones** ingleses de agua (ó **25 galones** argentinos) quedando así lista para el baño.

De este modo pueden mezclarse á la vez varios paquetes donde haya pileta, pero para el baño los paquetes grandes son los más cómodos.

Para servirse de los paquetes medianos (de **7 libras** c/u.) mézclese de la misma manera que la anterior, en proporcion, pero añádase agua á razon de **80 galones** ingleses (ó sean **100 galones** argentinos).

Para servirse de los paquetes grandes (de **14 libras** c/u.) mézclese de la misma manera que la anterior, en proporcion, añádase agua á razon de 160 galones ingleses (ó sea **200 galones** argentinos).

Fabricantes: TOMLINSON & HAYWARD, Lincoln, Inglaterra

Unicos introductores: BELL, TOWERS Y Ca.

CALLE 25 DE AGOSTO 101 AL 109—MONTEVIDEO

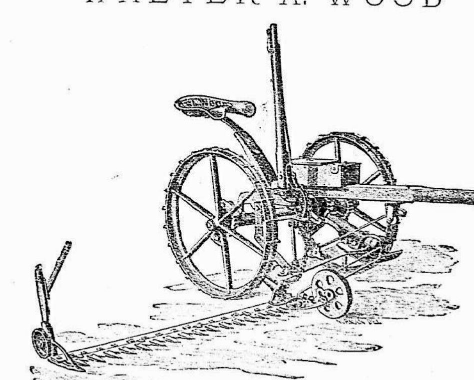
137-perm.-dpm.

ALFALFA! ALFALFA!!

MAQUINAS PARA CORTAR ALFALFA Y PASTO

DE LA RENOMBRADA FABRICA

WALTER A. WOOD



LAS MAS SENCILLAS! LAS MAS LIVIANAS!!

LAS MAS FUERTES! DE CORTE MUY BAJO

Rastrillos de acero, para pasto y alfalfa.

Prensas para enfardar pasto: á fuerza de vapor, á malacate y á mano.

Arados minero ó sub-suelo para el cultivo de viñas.

Arados de la célebre fábrica ¡¡HOWARD!

de uno, dos y tres surcos, para todo cultivo.

Ferro-carril Portátil Sistema Howard, el mejor y el mas económico

Máquinas para romper maiz, y picar pasto. Molinos para trigo y maiz.

Bombas de todas clases.

BELL TOWERS Y C.a

101, 103, 105, 107 y 109, CALLE 25 DE AGOSTO

MONTEVIDEO

670-mz.23.1pm.3ap.

E. SAUBION

CALLE URUGUAY, 96

ESQUINA ANDES

Depósito de carruajes y arreos de marca

SAUBION--PARIS

Esos carruajes son construidos expresamente para el país.

Ruedas con maderas del Paraguay.

92.dpm.

HENRY MARTINOT

31—CALLE SAN JOSE—31

CASA DE BORDADOS

SE DIBUJAN, EMPIEZAN Y ARMAN LOS TRABAJOS DE BORDADOS Y LABORES DE SEÑORAS

Sedas de todas clases, gusanillos de oro y plata, lana, terciopelo, peluche, moaré raso, cueros de Rusia y todo lo concerniente á bordados.

Estuchería, trabajos de lujo y fantasía

Especialidad en armazones de bronce, junco y madera

GRAN SURTIDO PARA ÚTILES

DE FLORES ARTIFICIALES

Lecciones de labores de todas clases

119.perm-dmp.b.

Marzo 11

FOLLETIN

JULES CLARETIE

EL PRÍNCIPE DE CHANTENAY

los netzkés del Japon y las estatuitas de Tanagra; se apretaban sobre los estantes de cristal grueso.

Habia al lado un salon mas severo y de aspecto casi sombrío, grande, amueblado con sillas Luis XIV y aparadores de roble negro y algunos cuadros, poco numerosos, pero de un gran estilo.

El hotel era vasto. En el comedor, con recuadros pintados por Vollon, se hubiese podido dar un convite prefectoral, y Noris comia casi siempre sola.

Vivia aislada en sus habitaciones de un lujo soberbio, sin tonos chillones, donde su fantasía y su gusto amontonaban los objetos de arte que distraian sus ojos y los libros que hablaban á su alma. Allí, en lo alto, en una á modo de biblioteca, donde se encerraba frecuentemente, tenia sobre anaqueles especiales las olvidadas novelas de Eugenio Feraud, en encuadernaciones lujosas con sus cifras y etiquetas del *ex libris* que habia escogido con su divisa entristecida y rebelde, *Yo me sobrevivo.*

En el mismo lujo en que envolvia aquellos libros desdeñados del desaparecido, ponia ella una de las formas de su desquite. La novela de su vida, de su vida nueva, era, por otra parte, mas irónica y mas extraña en su frivolidad que las invenciones pasadas de moda de Feraud. Noris habia querido morir, y se habia decidido á vivir, sacudida por aquel terrible apetito de represalias que la hacia cinco años antes mirar la multitud del boulevard con bravatas de cólera. Una vez muerto su padre, su amor escarnecido, no habia sentido mas que ódio; á aquel mismo Paris donde se ahogaba, le habia tomado rabia; y confiando á la vieja Victorina algunas reliquias que queria salvar de aquella ruina, los manuscritos de Feraud, libros, retratos, el estudio de Delacroix, la *Judía de Marruecos,* alquiló á la criada una habitacion en una casa de la calle *Legendre,* vendió todo lo que en la casa de la calle Brochant carecia de recuerdos de su pasado, y con el dinero recogido de las reproducciones de obras de Feraud, pobre y sintiéndose rica con un año ó dos de mediana existencia ante ella, habia dejado Paris, dichosa hasta la embriaguez de huir de él con una sensacion de libertad, como si allí á fuerza de calumnias, hubiesen asesinado á su padre.

Entónces partió para Niza, buscando un nuevo cielo, rincones desconocidos. No era solamente que huia de Paris, sino tambien de René, el envenenador de su fé, el adorado ayer y despreciado hoy; el miserable que de una honrada niña habia hecho una jóven perdida. No pensaba que acaso allá abajo, en la internacional baraúnda de Niza, podia encontrarse con él, por desaguar allí Paris durante las horas de invierno. Pero no encontró en Niza al señor de Chantenay, y allí buscaba con mas empeño los bosques desiertos que el Paseo de los ingleses. La gustaba salir, en una casi soledad, por el camino de Villafranca; y sobre las alturas, con las rocas á sus piés, y bajo sus ojos, á lo lejos, el mas bello horizonte de la costa, se estaba allí á la luz, con el aire puro que disipaba su cólera, con el sordo murmullo de la mar meciendo sus melancolías, y arrojando á aquel duelo terrestre terminado con la vida, la eterna queja de lo infinito.

Hallaba, sino consuelos, al menos adormecimientos para su dolor en la languidez que se apoderaba de ella, el cerebro lleno de una pesadez vaga como despues de un insomnio, y todo su ser víctima de una anemia física y moral por un marasmo del corazon. Vivia asi en una especie de existencia vegetativa, en la calma suprema de aquella naturaleza, que no se inquietaba ni por Noris ni por otras, y hacia brotar sus flores y arder su sol, indiferente sobre todo aquel sufrimiento.

Noris no se preguntaba ahora cómo iba á vivir mañana, despues de aquel medio sueño doloroso. La parecia que su destino entero estaba limitado á algunos dias, á algunos meses, que podia pasar libremente con los restos de su naufragio, sin tener necesidad de nadie. Habia ante ella como una muralla de piedra, y detras de aquella muralla, nada. Cuando estuviese cansada, se destrozaria la cabeza contra aquel obstáculo, y todo habria concluido. Despues la volvian á absorber las ideas del desquite. Queria su puesto en la batahola, el primer puesto en aquella locura bestialmente egoista. Recordaba las miradas torpes que la lascivia arrojaba á su desconsuelo. Una casualidad puso en su camino al gran duque Vossili, que reposaba en Niza de la ruda campaña de los Balkanes. Hombre guapo, muy mirado y admirado en el paseo, mirado de reojo por las mujeres, que le habian bombardeado con violetas y rosas en la batalla de las flores. El gran duque se prendó de Noris la primera vez que ella asistió al teatro, para tratar de recobrar alguna sensacion de arte y sacudir aquellos torpes pensamientos, donde se avivaban sus rebeliones, casi sus odios. Se sorprendió cuando, encontrándola en el camino de Villafranca aquel buen mozo, á quien la antevíspera habia oido denominar el "Gran Duque" en el teatro, la dirigió la palabra al hallarla sentada sobre las rocas, quitándose el sol con su sombrilla.

Estaba solo, y se complacia en pasear su libertad lejos de la *high-life,* como en campaña se divertia en galopar sin escolta en los puestos avanzados. En aquella especie de confianza de ciudad de baños, que es el encanto de Niza, el Gran Duque encontraba cierto placer refinado. Allí respiraba la vida como un *bouquet.* Allí encontraba á su manera respetos oficiales y fortunas anónimas.

No dudaba que aquella bonita parisiense de rasgos orientales, á la que encontró allí, y que recordaba haberla visto en el teatro sin acompañante, estuviese enamorada como él de las seducciones de lo desconocido. Se aventuró á hablarla, y se sorprendió al encontrar una frialdad altanera, respondiendo á la banalidad de su madrigal; se excusó, comprendiendo que se habia engañado, tomó á empeño el juego, y no tuvo mas que una idea: la de saber exactamente lo que era aquella jóven, que de repente, para él, daba á la mansion de Niza el interés picante de una novela ó una aventura.

Le dijeron, porque todo se sabe en este mundo, y se repite de boca en boca, hasta lo que no existe; le dijeron que aquella jóven tan solitaria, que muchas personas habian notado ya desde su llegada á Niza, era la hija de un pobre diablo escritor con mas años de prision que de talento (y le repetian así una antigua palabra, para enviar todavía á Feraud un ataque póstumo), y se aseguraba que habia tenido alguna inclinacion y alguna bondad para el príncipe Beaumartel de Chantenay, el buen Chantenay, *Flor-de-Chic.* Así al menos lo habia dicho el príncipe en el circulo, una tarde en que se hablaba de cierto proceso financiero donde habia sido envuelto el escritor. Todos estos detalles se los facilitaba al Gran Duque el jóven Gardanne, un *reporter* muy elegante del *Parisiense de Paris,* que redactaba en el invierno una hoja de Niza especial llamada el *Monte-Boron.* ¡Estaba muy bien informado Gardanne! Y se complacia en facilitar aquella pequeña biografía á un personaje tan importante como el Gran Duque.

Y así, poco á poco, el militar, sorprendido agradablemente de la antítesis de aquella vida intensa de costa mediterránea, con la dura campaña que acababa de dirigir, sentia por Noris un capricho, que venia á ser una especie de deseo salvaje, hallando á la jóven deliciosa, turbado y encantado por el amargo acento de la abandonada, que reia con tan buena gana, maliciosamente, cuando su Alteza le hablaba de amor.

—¿Entonces me amais?

—Profundamente.

—¡Hace un mes que aún no me conociais!

—¿Es preciso un mes para enamorarse... sobre todo de una mujer como vos?

—He visto representar, cuando era muy pequeñita, un antiguo vaudeville que llevaba este título (y me tenia con curiosidad el título): *¿Qué es el amor?* Ahora ya sé lo que es; si no es admirable, heróico, sublime, es odioso é insultante. Vos sois un héroe, ya lo sé. Pero me parece que no me amáis heróicamente.

—Yo os amo como se ama...

—Cuando no se ama, pero se desea.

Le abofeteaba con sus risas, y el Gran Duque, acostumbrado á respuestas menos picarescas, se sentía á veces poseido de cólera como ante un reducto que se defendiera demasiado.

¿Seria acaso una jóven honrada aquella Noris, y aquel cronista Gardanne la habria calumniado?

La señorita Feraud salió de Niza y volvió á Paris, sin que el Gran Duque Vassili hubiese podido conocer el secreto de aquella hermosa jóven, blanca como el mármol dentro de sus vestidos de luto.

En Paris trató de volverla á ver, y la encontró. Noris habia vuelto para asistir á un nuevo duelo, á más de los que tenia.

La vieja Victorina habia muerto.

Empezaba para Noris una soledad más profunda, y con la soledad una miseria amenazadora. Sin estado, aislada y perdida entre la baraúnda parisiense, hubiera querido permanecer honrada; pero hubiese tropezado con todas las desconsoladoras imposibilidades. ¿Con qué derecho la desdeñada y casi arrojada querida del príncipe Beaumartel de Chantenay, hubiese osado llamarse ahora honrada?

¡Mujer perdida! ¡Mujer en venta!

Se habia perdido con toda la ignorancia confiada de la bondad, de la fé, del amor, de aquel odioso amor que conocia ahora. Se dió, con tóda la cólera y toda la necesidad de aplastar, mancillar, moler bajo sus piés, en el lodo, un ideal detestado: especie de neurosis que se apodera de la mujer en ciertas horas de rebelion, en que la rabia por vengarse parece á tantas otras el pseudónimo de la pasion y el semblante del amor.

Noris no se engañaba, ni queria engañarse. Se sublevaba ofreciendo su belleza á disgusto, como ofreceria su pecho á las balas. Queria arrastrar en su caida, semejante á un velo de desposada que hubiese desgarrado con sus dientes, aquella confiada adoracion que habia puesto en René, y que habia sido la abominada decepcion, el descorazonamiento de su vida.

Queria que otra criatura sucediese en ella á la crédula y romántica jóven que habia sido la digna hija de aquel cazador de ilusiones, de aquel amante de las estrellas que se llamaba Feraud. Queria, en fin, que su nueva existencia fuese la realizacion calenturienta, acaso atormentada en secreto, pero insolente é implacable en apariencia, de esta divisa, grito doloroso y sollozo de su corazon:

—"Yo me sobrevivo."

Y Paris, el Paris de los ruidos y de los lujos, aquella gran provincia de Paris que se preocupa de un rostro nuevo en un escenario, mas que de poema ó de una cuestion política, Paris y la *crème* de Paris, habian sido sorprendidos, aguijoneados de deseos, sobrexcitados por un misterio, viendo un dia, entre el personal rotulado y catalogado de las primeras representaciones, á una jóven con su noble perfil de camafeo, muy extraña y con el cabello rizado sobre la frente, su tocado de retrato de Ingres, cuando, bajo los gruesos y redondos ojos de los gemelos, levantaba su morena cabeza, y respondia á las pesquisas de los anteojos, con una sombría mirada y una sonrisa de desafío, y los movimientos del abanico, manejado tan diestramente como por una española.

Casi siempre de negro, con una flor blanca en el talle, el tono lácteo de su piel rompia la monotonia de sus trajes de terciopelo ó de satén. Siempre sola, ó con una acompañante que tenia mas de serviente que de amiga, y á la cual hablaba poco. Se habia cuchicheado su nombre, interrogado á los *clubmen,* llamado en ayuda á los revisteros. Y siempre, el bien informado Gardanne se habia hallado allí, para decir algun detalle inédito al oido de otros carreristas. Noris Feraud, en menos de ocho dias, formaba parte de la nomenclatura obligada de las *Soirées Parisiennes.*

La notoriedad nace en Paris como estalla un grano de pólvora. Se agrupaban en torno del palco donde se hallaba aquella Noris, que no hablaba á nadie y que analizaba la sala, como la sala lo estudiaba á ella. Lo que asombraba precisamente era el silencio y el aislamiento que buscaba aquella mujer. No se era mejor recibido en su casa que en su palco. La hermosa se enclaustraba. Se sabia perfectamente que el hotel de la calle Jouffroy se entreabria á veces, cuando el gran duque Vassili venia de Petersburgo á Paris, y la crónica no enmudecia sobre la primera pasion de Noris por aquel Don Juan ó Don Juanito, el príncipe de Chantenay; pero aquel famoso hotel que Noris tenia del gran señor ruso, nadie, exceptuados los abastecedores, los joyeros ó los corredores de caballos, nadie le habia franqueado. La señorita Feraud vivia allí, desdeñando sabrosamente á todos aquellos solícitos cortesanos que giraban en torno de su hermosura.

Vivia allí amargamente dichosa en la pesadez de su misma soledad, volviéndose á hallar todavia sola con alegrías agresivas, cuando iba á caballo á dar una vuelta al Bosque, ó cuando su coche la paseaba alrededor del Lago, en aquel aislamiento casi insolente de desprecio que irritaba á los ginetes afortunados.

Aunque una mujer sea querida de un Gran Duque, cuando es una parisiense notable, algunas debilidades son como una urbanidad ó un homenaje tributado á la seduccion de París. Pero Noris no tenia ninguna de aquellas debilidades. Era libre en su orgullo, gracias á la liberalidad del Gran Duque, que hallaba galante encontrar un salon digno de recibirle cuando pasaba por París, y, por otra parte, estaba prendado de aquella criatura selecta, tan diferente de sus queridas ordinarias, burguesas con el corazon de gran señora; capaz de salir en seguida del hotel, irguiéndose bajo el ultraje, si el Gran Duque, bastante tímido ante ella, se hubiese permitido, por casualidad, faltarle al respeto.

Habia hecho colocar en medio del lienzo central de su gran salon, de tonos obscuros con adornos de oro, la *Marroquí* de Eugenio Delacroix con un magnífico marco, y lo radiante criatura con los hombros de ám[bar], cubierto por una cascada de cabellos obscuros, parecía, con sus zequíes de oro ceñidos en la frente, sus ojos de terciopelo saliéndose de la tela, el retrato de la misma Noris con algun disfraz oriental. S[o]bre aquella imágen, tantas veces contemplada p[or] Ferraud, fijábanse tenaz y ávidamente los ojos de [la] jóven cuando, durante, dias enteros, se entregaba [á] sus recuerdos en el silencio sepulcral de su hotel.

Recibía á muy pocas personas, segun habia di[cho] á Raimundo de Ferdys, y levantando su frente an[te] el desprecio de los demás, se lo devolvía con cre[ces] mediante la libertad que á costa de su honra ha[bia] adquirido. Salia poco, carecía de amigas, y en aq[uel] mundo de afortunados, que era el suyo, sólo ve[ia á] una Margarita Brunier, cuyo hotel se hallaba pró[xi]mo al de Noris, en aquel barrio de casas nuevas y [de] fortunas rápidas.

La noche misma de la mañana de Abril en que [ha]bía encontrado á Raimundo de Ferdys en el bosq[ue], Noris, contra su costumbre, habia accedido á com[er] con Gardanne, el periodista Gardanne, que llevab[a á] su casa en una hora todo lo más saliente del inge[nio] de Paris. Aquella comida debía verificarse en casa [de] Margarita Brunier, generalmente llamada Margo[t], á cuya puerta se paraba con frecuencia el coche [del] marqués de Ferdys.

¡Margot y Gardanne! Estos eran tambien los [dos] visitantes más habituales, y aun podria decirse [los] dos únicos visitantes de la casa de la calle de Jo[uf]froy. Gardanne, que entraba al pasar y se impo[nia] con mayor frecuencia de lo que la jóven hubiera q[ue]rido, y Margot, que llevaba á la soledad suntuosa [del] hotel la risa franca, no mas alegre que otras, por[que] á veces encontraba las melancolías del pasado en [el] fondo de sus recuerdos, como un dejo amargo en [el] fondo de una copa de Champagne; pero sin que[rer] pensar en ellas y diciendo á Noris:

—¡Bah! La vida no merece tanto ruido. ¡Pasa t[an] pronto!.... No tengo veintiseis años, y ya me par[ece] que todo ha terminado.

Margarita era muy linda: gruesa, de blanca te[z], cabellos rubios y abundantes que teñia de rojo, o[re]ja carnosas, ojos azules, y dientes blancos, que reian [si]multáneamente; las manos regordetas, cargadas [de] sortijas, y toda su persona, en fin, muy apetecible [á] pesar de la prematura palidez de sus labios y del [li]gero cerco azulado de sus ojos.

A pesar de su alegria, tenía, como Noris, el ra[ro] enojo de aquella existencia siempre igual, y cu[yas] eternas fiestas y mudanzas la agobiaban. Por [eso] buscaba algun descanso charlando, como aquella [no]che, con amigos de confianza, sin la presencia [del] amo de la casa, muy amable,—pues ya hemos di[cho] que era el Marqués,—pero cansado y enojoso, [tan] solo por ser el "el amo."

El buen Gardanne, la linda y alegre muchacha, y [la] bella Noris, morena como hija de Bohemia, dos p[...]